

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ
ΤΕΤΑΡΤΗ 28 ΙΟΥΝΙΟΥ 2006
ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ
ΣΤΑ ΙΤΑΛΙΚΑ

- A.** Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.

Chi sono i grandi maestri del sapere contemporaneo, coloro che insegnano a milioni di persone che cosa devono guardare, leggere, pensare, credere? Sono i conduttori televisivi. Ci sono, certo, i dirigenti televisivi, i capiservizio, gli autori, ma sono i conduttori che alla fine scelgono i temi, le domande e i filmati da trasmettere e che condizionano il dialogo e il risultato.

Qualcuno può ingenuamente osservare che i conduttori televisivi non si presentano come esperti e chiamano filosofi, storici, scienziati e li fanno parlare e discutere. Certo però, soprattutto nelle trasmissioni con un grande pubblico, hanno l'accortezza di invitare quelli che conoscono, di cui comunque sanno come la pensano e che cosa diranno. E quasi sempre si tratta di politici, giornalisti, attori, comici e di altri conduttori già noti al pubblico televisivo: tutto in famiglia, quindi.

Invitano poi qualche grande esperto dal di fuori, ma in minoranza. Poi danno la parola a chi vogliono e la tolgono quando gli pare. Se l'intervistato dice qualcosa di sgradito lo interrompono, fanno parlare un altro, mettono un filmato oppure la pubblicità. In sostanza sono loro gli sceneggiatori, i registi, i coreografi dell'unico grande teatro del sapere.

PANORAMA, 22 giugno 2006
(25 punti)

- B.** Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα ιταλικά στις παρακάτω ερωτήσεις:

B1.

- a) Quale potrebbe essere il titolo del brano riportato? (5 punti)
- b) Quali professionisti collaborano con i conduttori nell'organizzazione delle trasmissioni televisive? (5 punti)
- c) Leggendo attentamente il testo, quale pensate che debba essere il comportamento corretto di un conduttore televisivo? (5 punti)

B2.

- a) "Ci sono, certo, i dirigenti... il risultato". Come sarebbe formulata la frase se l'autore si riferisse ad un tempo futuro? (5 punti)
- b) Date un termine contrario per ognuna delle seguenti parole: esperti, grande, noti, fine, minoranza. (5 punti)

- c) “Se l’intervistato dice... la pubblicità”. Come verrebbe formulata la frase se cominciasse con “Se l’intervistato dicesse”?

(5 punti)

- Γ. Να γράψετε κείμενο στα ιταλικά (180 - 200 λέξεις) σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:

Una rivista giovanile svolge un’indagine sulle prospettive lavorative dei giovani in Europa, sottolineando che il lavoro è un diritto previsto dalla legge per tutti i cittadini. Partecipate all’indagine, scrivendo un testo in cui esprimete la vostra opinione e le vostre personali aspettative di lavoro. Non firmate il testo.

(45 punti)

ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητήματα. Κάθε απάντηση που καλύπτει εννοιολογικά και γλωσσικά τα ζητήματα είναι αποδεκτή.
2. Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψηφίους. Δεν θα εκφωνηθούν και δεν θα γραφούν στον πίνακα.
3. Τα θέματα (ιταλικά κείμενα) ερωτήσεις στα ιταλικά, θέμα "έκθεσης" στα ιταλικά) δεν θα αντιγραφούν στο τετράδιο. Στο τετράδιο θα γραφούν μόνο τα προκαταρκτικά.
4. Ο τίτλος και η ημερομηνία του περιοδικού να μη μεταφραστούν.
5. Οι υποψήφιοι θα επιστρέψουν τις φωτοτυπίες των θεμάτων κατά την αποχώρησή τους στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
6. Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες.
7. Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των φωτοτυπιών στους υποψηφίους.
8. Δυνατότητα αποχώρησης: Μία (1) ώρα μετά την έναρξη του χρόνου εξέτασης.
9. Η διάρκεια εξέτασης και ο χρόνος δυνατής αποχώρησης να αναγραφούν στον πίνακα.

ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ
ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ